

DECRETO DEL DIRETTORE DELLA UNITA' ORGANIZZATIVA COOPERAZIONE INTERNAZIONALE n. 8 del 26 gennaio 2024

Affidamento del servizio di traduzione in lingua inglese di testo per progetto europeo. Impegno di spesa. CIG A00829D9E6.

[Relazioni internazionali]

Note per la trasparenza:

Con il presente provvedimento si procede all'acquisizione del servizio di traduzione in lingua inglese di atto adottato a conclusione del progetto "BEAMS Abbattere atteggiamenti europei verso stereotipi sui migranti" (bando pubblico JUST/2011/FRAC/AG/2844 a valere sul Programma specifico "Diritti fondamentali e cittadinanza" 2007-2013 del Consiglio dell'Unione Europea).

Il Direttore

PREMESSO che:

- a conclusione del progetto BEAMS - Abbattere atteggiamenti europei verso stereotipi sui migranti" (bando pubblico JUST/2011/FRAC/AG/2844 a valere sul Programma specifico "Diritti fondamentali e cittadinanza" 2007-2013 del Consiglio dell'Unione Europea) si rende necessario comunicare a partner progettuale ceco l'atto adottato dal Direttore della U.O. Cooperazione Internazionale per il recupero di quota parte del contributo concesso dalla Regione del Veneto;
- per la notifica del suddetto atto risulta necessaria la traduzione del testo in lingua inglese, lingua che disciplina i rapporti tra la Regione del Veneto, coordinatore del progetto, e i partners co-beneficiari del progetto in base all'articolo 16 della convenzione di sovvenzione;

DATO ATTO che per il suddetto servizio ci si avvarrà della società Arkadia Translations S.r.l. con sede a Bergamo, già aggiudicataria, a seguito dell'espletamento della gara d'appalto, di accordo quadro stipulato in data 21 dicembre 2023 per la fornitura di servizi di traduzione e interpretariato a favore della Giunta regionale (CIG A00829D9E6), al costo di euro 91,00 (IVA 22% esclusa), come da preventivo n. Q-24-00055-01 acquisito al prot. reg.le n. 21939 del 15.01.2024;

CONSIDERATO quindi necessario impegnare la spesa complessiva di euro 111,02 a favore di Arkadia Translations S.r.l. con sede legale a Bergamo;

DATO ATTO che le risorse finanziarie necessarie per l'acquisizione del servizio saranno imputate a carico dei fondi stanziati sul capitolo 100343 "Spese per le attività internazionali degli organi regionali e per la preparazione e attuazione di Accordi e Protocolli d'Intesa - art. 6, L. 05/06/2003, n. 131" del Bilancio di previsione 2024-2026, esercizio finanziario corrente;

DATO ATTO che l'obbligazione per cui si dispone l'impegno con il presente provvedimento è perfezionata ed è esigibile nel corrente esercizio;

RICHIAMATO il decreto del Direttore della Direzione Relazioni Internazionali n. 1 del 07.07.2021, che specifica, ai sensi dell'articolo 18 della L.R. n. 54/2012 e ss.mm.e ii., le attività di competenza del Direttore dell'Unità Organizzativa Cooperazione internazionale e contestualmente delega il medesimo all'esercizio dei poteri di spesa e di acquisizione delle entrate limitatamente agli atti e provvedimenti relativi alle attività di competenza;

CONSIDERATO pertanto che sussistono i presupposti di diritto e di fatto per provvedere nel merito;

VISTO il D. Lgs. n. 118 del 23.06.2011 come corretto ed integrato dal D. Lgs. 126/2014;

VISTA la L.R. n. 39 del 29.11.2001 e ss.mm. e ii.;

VISTA la L.R. n. 54 del 31.12.2012 e ss.mm. e ii.;

VISTA la L.R. n. 31 del 22.12.2023 "Legge di stabilità regionale 2024";

VISTA la L.R. n. 32 del 22.12.2023 "Bilancio di previsione 2024-2026";

VISTA la DGR n. 1615 del 22.12.2023 "Approvazione del documento tecnico di accompagnamento al bilancio di previsione 2024-2026";

VISTO il decreto del Segretario Generale della Programmazione n. 25 del 29.12.2023 "Bilancio finanziario gestionale 2024-2026";

VISTA la D.G.R. n. 36 del 23.01.2024 "Direttive per la gestione del bilancio di previsione 2024-2026";

decreta

1. di approvare le premesse quale parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;
2. di affidare il servizio di traduzione, come esposto nelle premesse, alla società Arkadia Translations S.r.l. con sede in Bergamo (C.F./P. IVA 02717560169);
3. di attestare che l'obbligazione di spesa per cui si dispone l'impegno è perfezionata;
4. di impegnare la spesa secondo le specifiche e l'esigibilità contenute nell'**Allegato A contabile** del presente atto, del quale costituisce parte integrante e sostanziale;
5. di dare atto che alla liquidazione si procederà ai sensi dell'art. 44 e seguenti della L.R. n. 39/2001, previo accertamento della regolare esecuzione e su presentazione di regolare fattura;
6. di attestare che il programma dei pagamenti è compatibile con gli stanziamenti di bilancio e con le regole di finanza pubblica;
7. di attestare che la spesa di cui al presente atto non è assoggettata alla normativa sul CUP;
8. di comunicare al destinatario della spesa le informazioni relative all'impegno ai sensi di quanto previsto dall'art. 56 comma 7 del D. Lgs. n. 118/2011;
9. di attestare la regolarità amministrativa del provvedimento;
10. di trasmettere il presente atto alla Direzione Bilancio e Ragioneria per l'apposizione del visto di regolarità contabile al fine del perfezionamento e dell'efficacia;
11. di dare atto che l'impegno di spesa assunto con il presente provvedimento è correlato alla Missione 19 "Relazioni internazionali", Programma 01 "Relazioni internazionali e cooperazione allo sviluppo", obiettivo 19.01.01 "Promuovere la presenza del Veneto nel panorama internazionale anche attraverso la cooperazione allo sviluppo sostenibile" del DEFR 2024-2026;
12. di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'articolo 23 del D.Lgs n. 33/2013;
13. di pubblicare il presente atto integralmente sul Bollettino Ufficiale della Regione del Veneto, omesso l'**Allegato A contabile**.

Luigi Zanin

Allegato (*omissis*)